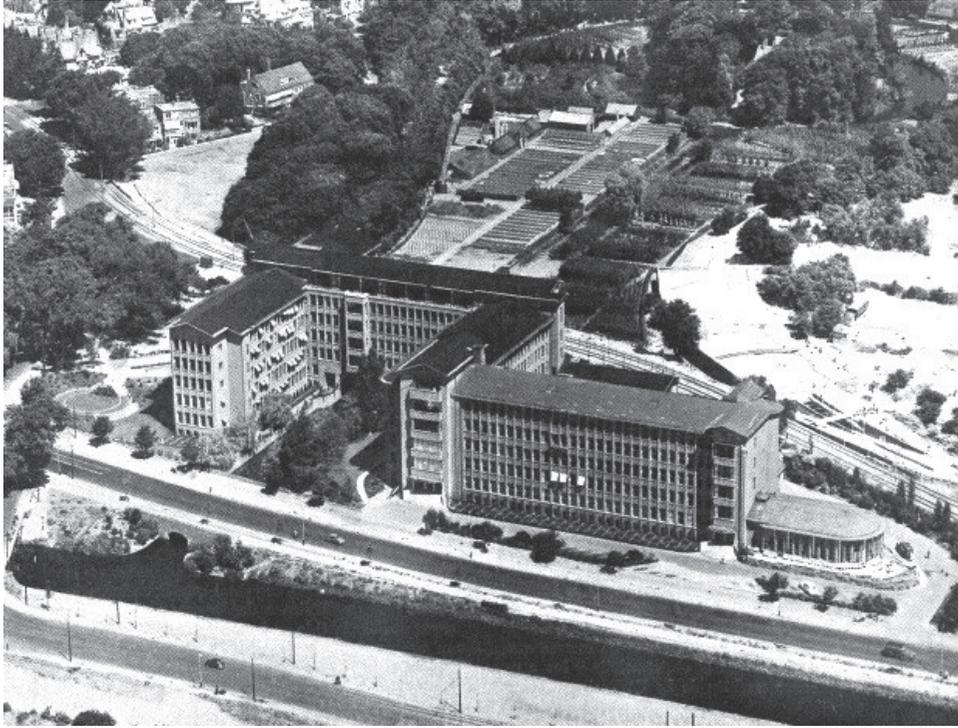


El abuelo de Rem Koolhaas aparece en la Revista Nacional de Arquitectura. RNA-102

1.1 >



Arquitectos:
Ir. D. Roosenburg
P. Verhave
Ir. J. G. E. Luyt

Mies van der Rohe se ofrece para reconstruir su Pabellón en Barcelona. RNA-183

- 2.1 Una de las obras maestras de la arquitectura del siglo XX es el pequeño pabellón de que Alemania presentó en la exposición de Barcelona del año 1929, obra del arquitecto alemán, hoy súbdito americano, Ludwig Mies van der Rohe. Este pabellón fue demolido después de ser clausurada la exposición, pero parece ser que se han conservado, en Barcelona, los materiales con que fue construido. Se está tratando de llevar a cabo la primera y sensacional labor arqueológica de la arquitectura moderna, reconstruyendo en Barcelona este célebre pabellón. A ello están contribuyendo en Barcelona el Ayuntamiento, el Comité de la Feria de Muestras y el "Grupo R" de arquitectos. Desde Madrid se están haciendo gestiones -siempre en contacto con Barcelona- por la embajada de Alemania, los alumnos de la Escuela de Arquitectura y la Revista Nacional de Arquitectura. Fruto de toda esta labor es la carta de Mies van der Rohe, que reproducimos, contestando a la arquitecto Oriol Bohigas, del "Grupo R", en la que se ofrece a rehacer el proyecto y llevar a cabo la reconstrucción del edificio. En nuestra opinión, ha llegado el momento de que en Barcelona se cree un comité que concrete ya los trámites necesarios para que sea pronta realidad la elección de este pabellón, que ha de ser uno de los principales ornatos de nuestra estupenda ciudad mediterránea. Nos ofrecemos desde estas columnas para que el nuevo comité disponga de nosotros en aquello que les podamos ser útiles.

2.2 >

Dear Mr. Bohigas:

Thank you very much for your letter. It was a surprise, a delight.

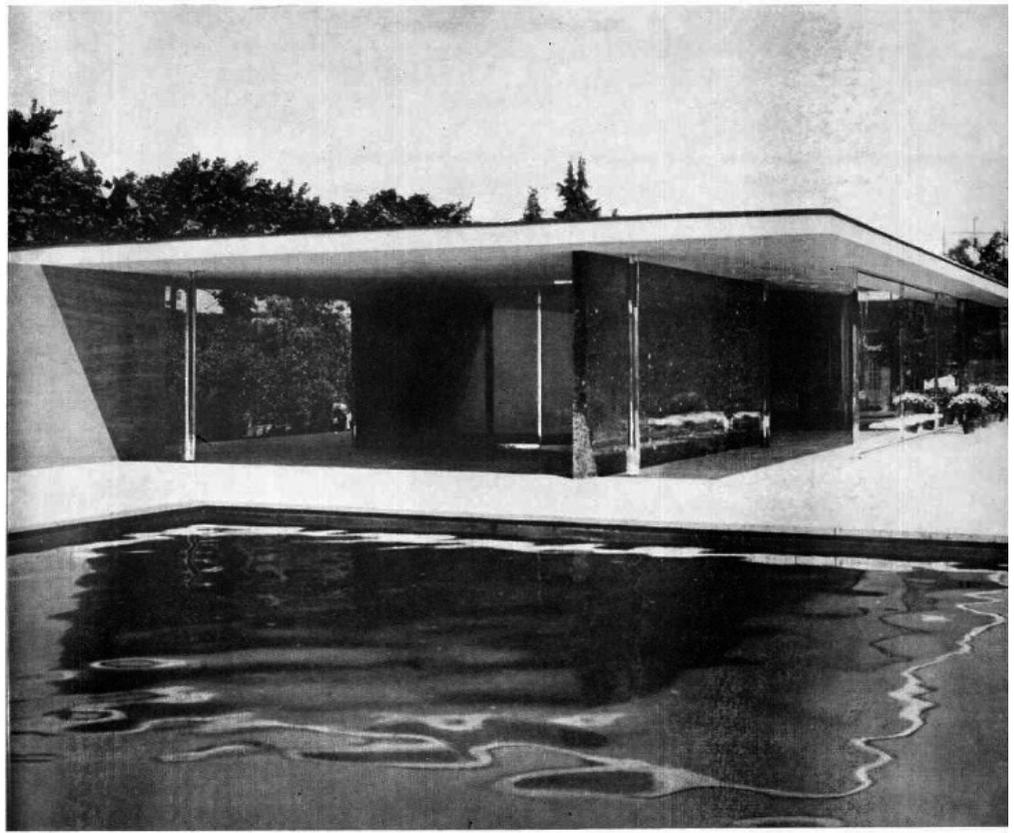
The original construction drawings of the Pavilion were lost or misplaced in Germany. However I could do this work again for cost.

Please understand that I have no idea as to building costs in Barcelona, but the fine materials used will be expensive.

It would be a real pleasure to visit Barcelona again and to meet you.

Very sincerely yours,

Mies van der Rohe



EL PABELLÓN DE BARCELONA EN LA EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DE 1929. PLANTA Y VISTA DEL EXTERIOR.

*Für mich war die Arbeit an Barcelona
ein leuchtendes Augenblick in meinem
Leben.*

Mies van der Rohe

"PARA MI FUE EL TRABAJO DE BARCELONA
UN MOMENTO LUMINOSO DE MI VIDA."
MIES VAN DER ROHE.

3

Sobre el Pueblo Español. RA-35

3.1 > Oriol Bohigas - RA-35 1961

"Queremos referirnos al hecho de que el Pueblo Español estuvo esencialmente planeado según una profunda, inteligente, refinada, preocupación estética".

3.2 > Curro Inza - RA-35 1961

"Los valores puramente folklóricos que se apreciaron cuando se construyó el Pueblo Español -o sea un florilegio de las más típicas arquitecturas populares españolas- han venido a cambiar de categoría al paso de unos años cuajados de tantas otras arquitecturas medio muertas, falsamente funcionales y facilonas".

Sobre la Arquitectura de Madrid. RA-37

4.1 > Luis Gutiérrez Soto - RA-37 1962

"Yo no sé si he ordenado o desordenado Madrid. Concretamente si os puedo decir que yo desordenar no lo he desordenado. De eso si estoy absolutamente seguro. Ahora, lo que yo he ordenado son mis propias ideas arquitectónicas buscando un estilo sobre la arquitectura que puede hacerse en Madrid".

Congreso Femenino Internacional sobre Vivienda y Urbanismo en Bad Godesberg, Alemania. RA-53

5.1 > Elena Arregui - RA-53 1963

"Iniciadas las sesiones surgió la duda, entre las propias asistentes, de si la mujer está o no capacitada para opinar sobre estos asuntos. Planteada la cuestión, la opinión de las mujeres puede condensarse en esto "No están preparadas para opinar sobre estas materias, pero están preparadas para prepararse y, lo que es más importante, deseando hacerlo".

Sobre el Escorial. RA-56

6.1 > Miguel de Unamuno - RA-56 1962

"....Sin libertad, no hay ni belleza ni verdad"